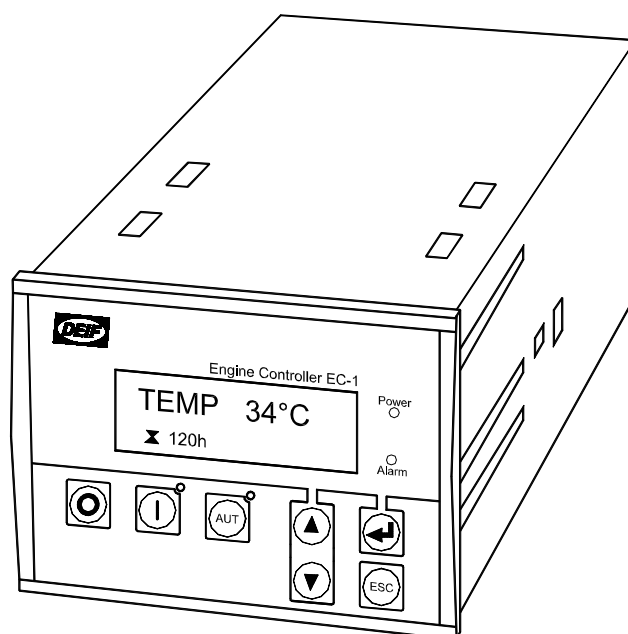


Bedienungsanleitung

Motorsteuerung EC-1/EC-1M

4189340486A

Softwareversion ab 1.00.0



- *Drucktasten*
- *LEDs*
- *Symbolliste*
- *Display*



Inhaltsverzeichnis

- 1. BEDIENUNGSANLEITUNG..... 3**
 - ALLGEMEINER VERWENDUNGSZWECK..... 3
 - BENUTZERKREIS 3
- 2. SICHERHEITSHINWEISE UND INFORMATIONEN 4**
 - RECHTLICHE INFORMATION ZUR HAFTUNG..... 4
 - ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG..... 4
 - SICHERHEITSHINWEISE..... 4
 - WERKSEINSTELLUNGEN 4
 - DEFINITION 4
- 3. BEDIENELEMENTE, LEDS UND DISPLAY 5**
 - GERÄT..... 5
 - SYMBOLLISTE..... 8

1. Bedienungsanleitung

Allgemeiner Verwendungszweck

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Informationen über die Bedienelemente, LEDs, Display-Anzeigen und die Symbolliste.

Zweck dieser Bedienungsanleitung ist es, dem Anwender wichtige Informationen zur Unterstützung im täglichen Umgang mit der Motorsteuerung EC-1/EC-1M zu geben.



Bitte stellen Sie sicher, daß diese Anleitung vor dem Einsatz der EC-1 gelesen und beachtet wird. Durch Nichtbeachtung dieser Anleitung können Gefahren für die Gesundheit auftreten oder das Gerät kann zerstört werden.

Benutzerkreis

Die Anleitung richtet sich an den Anwender. Mit Hilfe dieser Anleitung wird der Anwender in die Lage versetzt, einfache Routineanwendungen durchzuführen.

2. Sicherheitshinweise und Informationen

Rechtliche Information zur Haftung

DEIF übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Installation des Gerätes. Sollten Zweifel bestehen, wie die Installation oder der Betrieb der EC-1/EC-1M erfolgen soll, muß das verantwortliche Planungsunternehmen angesprochen werden.

Die Geräte dürfen nur von autorisierten Personen geöffnet werden, sonst erlischt der Garantieanspruch.

Elektrostatische Entladung

Während der Installation ist es sehr wichtig, die Klemmen gegen elektrostatische Entladung zu schützen. Wenn das Gerät installiert und angeschlossen ist, sind diese Sicherheitsmaßnahmen nicht mehr nötig.

Sicherheitshinweise

Die Installation und Inbetriebnahme sollte nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, da gefährliche Ströme und Spannungen auftreten können.



Beachten Sie lebensgefährliche Ströme und Spannungen. Keine spannungsführenden Teile berühren, dies könnte zu Gesundheitsschäden oder zum Tod führen.

Werkseinstellungen

Im Auslieferungszustand ist die EC1/EC-1M voreingestellt. Diese Einstellungen basieren auf Durchschnittswerten und sind nicht zwangsläufig die richtigen Einstellungen für ihre Anwendung und den eingesetzten Motor. Dies macht es notwendig, ihre Einstellungen vor Beginn des Motorstarts zu überprüfen und gegebenenfalls zu korrigieren.

Definition

Diese Anleitung enthält eine Anzahl von Hinweisen und Warnungen. Bitte beachten Sie diese Informationen, die in dieser Anleitung besonders herausgestellt sind.

Hinweis



Allgemeine Information zur Unterstützung des Anwenders.

Warnung



Die Warnung zeigt eine potentielle Gefahrensituation, die zur Gesundheitsgefährdung, zum Tod oder zur Zerstörung des Gerätes führen können, wenn die Hinweise nicht beachtet werden.

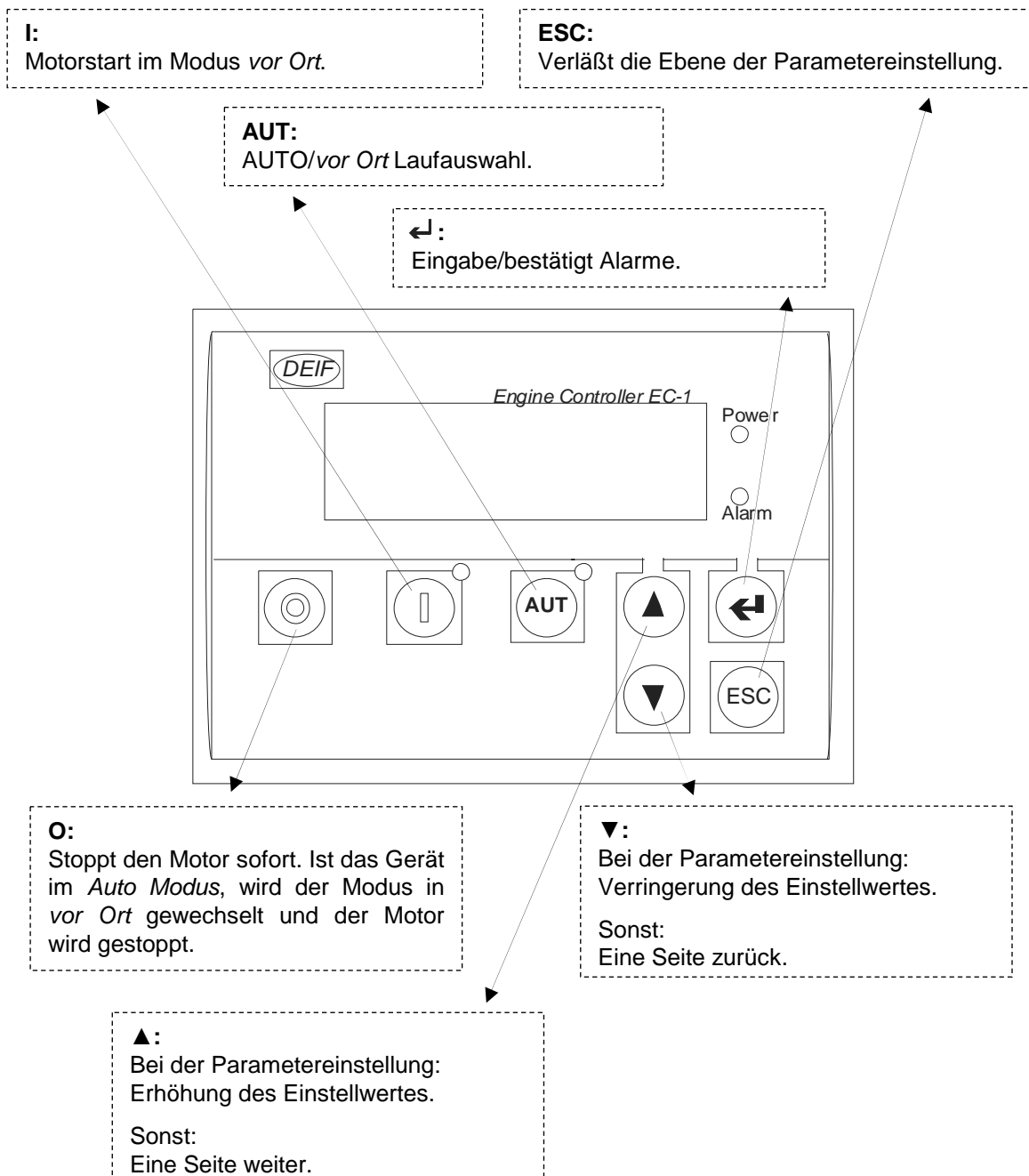
3. Bedienelemente, LEDs und Display

Gerät

Frontabmessungen H x B	78 x 106 mm
Einbautiefe	150 mm

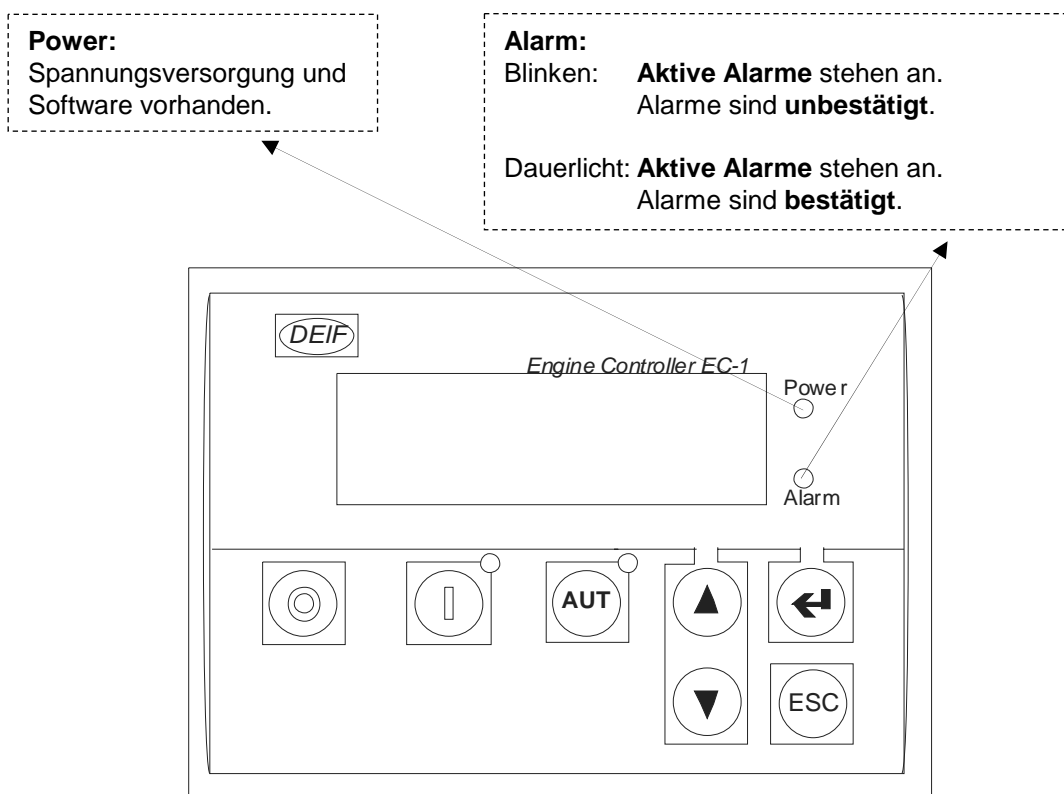
Drucktastenfunktionen

Es gibt 7 Drucktasten mit folgenden Funktionen:



- I:** Motorstart im Modus *vor Ort*.
- O:** Stoppt den Motor sofort. Befindet sich das Gerät im *Auto Modus*, wird der Modus in *vor Ort* gewechselt und der Motor wird gestoppt.
- AUT:** AUTO/LOCAL *vor Ort*.
- ESC:** Verläßt die Ebene der Parametereinstellungen.
- ▲:** Bei der Parametereinstellung: Erhöhung des Einstellwertes. Sonst: Eine Seite vor.
- ▼:** Bei der Parametereinstellung: Verringerung des Einstellwertes. Sonst: Eine Seite zurück.
- ↵:** Eingabe/bestätigt Alarme.

LED-Anzeigen

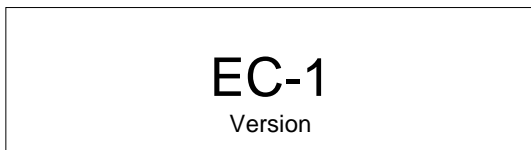


Power: Spannungsversorgung und Software vorhanden.

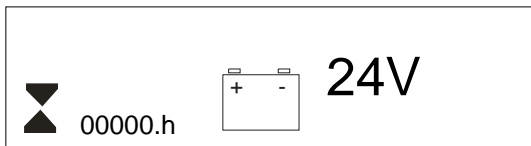
Alarm: Blinken: **Aktive Alarme** stehen an. Alarme sind **unbestätigt**.
Dauerlicht: **Aktive Alarme** stehen an. Alarme sind **bestätigt**.

Display-Anzeigen

Das Display zeigt Meßwerte und Alarme an. Nachfolgend werden einige Beispiele mit Symbolanzeige und Texten aufgeführt.



Typ und Software-Version.



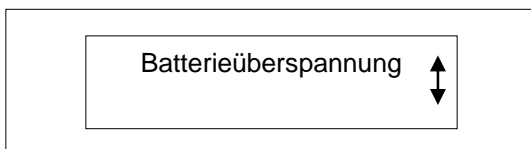
Batterieanzeige und Betriebsstundenzähler.



Wartungsanfrage 1 und 2.



Taste **↵**: Die aktiven Alarme werden angezeigt.



Liste aktiver Alarme: Die Alarmliste wird automatisch aktiviert, wenn ein Alarm ansteht. Wird der Doppelpfeil angezeigt, sind mehrere Alarme aktiv. Mit der Taste **▲** blättern Sie durch die Liste. Die Liste verlassen Sie durch Betätigung der Taste **ESC**.



Taste **↵**: Die Parametereinstellungen werden angezeigt.



Beispiel zur Parametereinstellung: D+ Verzögerung. Betätigen Sie **▲** oder **▼**, um durch die Einstelliste zu blättern. Zum Ändern betätigen Sie **↵** und geben das Paßwort ein. Mit **▲** oder **▼** die Werte ändern. Mit **ESC** verlassen Sie die Einstellungen.

Minimalwert Aktueller Wert Maximalwert


















Die Verfügbarkeit der Parameter ist abhängig von den vorhandenen Optionen. Einige Parameter können nur über die Utility Software (USW) für die EC-1 verändert werden. Wird innerhalb von 30 s keine Taste betätigt, wird die Parameterliste automatisch verlassen.



















Symbolliste







Die Liste zeigt alle verfügbaren Symbole, inklusive der Symbole für die Motor-kommunikation.

	Warnliste	Symbol
1	Öldruckmangel Warnung	
2	CAN Öltemperatur	
3	Kühlwassertemperatur Warnung	
4	Ladelufttemperatur	
5	Kühlmittelniveauschalter defekt	
6	EMR Warnung	!
7	JDEC Warnung	!
8	Öldruck	
9	Einlaßkrümmer	
10	Kühlmitteltemperatur	
11	Kraftstoffeinspritzpumpe	
12	CAN Busstörung	CUM
13	CAN Warnung	
14	Stoppgrenze überschritten	
15	EMS Warnung	!
16	Lichtmaschine Klemme /61/D+	

	Abstellung	Symbol
17	Überdrehzahl Abstellung	
18	Öldruckmangel Abstellung	
19	CAN Öltemperatur	
20	Kühlmittelmangel Abstellung	
21	Kühlwassertemperatur Abstellung	
22	Öltemperatur Abstellung	
23	Ladelufttemperatur Abstellung	
24	Kühlmitteltemperatur Abstellung	
25	EMR Abstellung	
26	JDEC Abschaltung	
27	Kraftstofftemperatur	
28	Kraftstoffventil	
29	Selbsttest Motorsteuerung	
30	CAN Abstellung	
31	EMS Abstellung	

	CAN Anzeige	Symbol
32	CAN Überdrehzahl	
33	CAN Kühlmitteltemperatur	
34	CAN Öldruck	
35	CAN Fehler	
36	CAN Öltemperatur	
37	CAN Kraftstofftemperatur	
38	CAN Ladedruck	
39	CAN Ansaugtemperatur	
40	CAN Kühlmittelstand	
41	CAN Kraftstoffverbrauch	
42	CAN Ladedruck	
43	CAN Ladelufttemperatur	
44	CAN Einlaßluftdruck	
45	CAN Abgastemperatur	
46	CAN Betriebsstunden	
47	CAN Öldifferenzdruck	
48	CAN Batteriespannung	
49	CAN Kraftstoffdruck	

50	CAN Ölniveau	
51	CAN Kurbelraumdruck	
52	CAN Kühlmitteldruck	
53	CAN Wasser im Kraftstoff	



Für weitere Informationen über die Parametrierung und weitere Einstellungen nutzen Sie bitte das Handbuch für Konstrukteure.

Änderungen vorbehalten